



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. június 4.
(OR. en)

8512/20

ESPACE 22
RECH 218
COMPET 254
MI 149
IND 64
ENV 322
EU-GNSS 11
TRANS 239
TELECOM 78
ENER 193
EMPL 301
CSDP/PSDC 269
CFSP/PESC 443

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 8512/20

Tárgy: A Tanács következtetései a fenntartható Európa űrpolitikájáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fenntartható Európa űrpolitikájáról szóló, 2020. június 4-én írásbeli eljárással elfogadott tanácsi következtetéseket.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI

A FENNTARTHATÓ EURÓPA ŪRPOLITIKÁJÁRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

EMLÉKEZTETVE:

- A) az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (EUMSZ)¹, amely uniós hatáskört teremtett az ūrpolitika vonatkozásában;
- B) a Bizottság „Ūrstratégia Európa számára” című, 2016. október 26-i közleményére², továbbá az európai ūrstratégiáról szóló, 2017. május 30-i tanácsi következtetésekre³;
- C) az ūrágazat katalizáló szerepéről szóló, 2019. május 28-i tanácsi következtetésekre⁴;
- D) az Egyesült Nemzetek (ENSZ) fenntartható fejlődési céljaira és különösen a következőkre: 4. cél – Minőségi oktatás; 5. cél – A nemek közötti egyenlőség; 8. cél – Tisztességes munka és gazdasági növekedés; 9. cél – Ipar, innováció és infrastruktúra; 10. cél – Az egyenlőtlenségek csökkentése; 13. cél – Fellépés az éghajlatváltozás ellen; 14. cél – Az óceánok és tengerek védelme; 15. cél – A szárazföldi ökoszisztémák védelme, valamint 17. cél – Partnerségek a célok eléréséért⁵;
- E) a világűr kutatása és felhasználása terén – beleértve a Holdat és más égitesteket – az államok tevékenységét szabályozó elvekről szóló szerződésben rögzített alapelvekre;

¹ Különösen annak 4. és a 189. cikkére.

² 13758/16.

³ 9817/17.

⁴ 9248/19.

⁵ A határozatot az ENSZ Közgyűlése 2015. szeptember 25-én fogadta el.

A világűr a hosszú távú, fenntartható növekedés szolgálatában

1. HANGSÚLYOZZA, hogy a jövő nemzedékek igényeinek kielégítése és az európai versenyképesség biztosítása érdekében elő kell mozdítani a fenntartható európai űrágazat kialakítását; TUDATÁBAN VAN az űrágazat növekvő stratégiai jelentőségének; ELISMERI, hogy az űrágazat gyors átalakuláson megy keresztül az űrtechnológiát felhasználó termékek és szolgáltatások kínálatának és keresletének növekedése, valamint a technológiai változások és az úgynevezett „*New Space*” (új világűr) törekvések megjelenése miatt, amelynek hatására új szereplők és a különböző gazdasági tevékenységeken átívelő alkalmazások széles skálája jelenik meg, [...] nagyobb volumenű magánszektorbeli beruházásokra kerül sor, a kormányok között pedig – többek között az űrügynökségeken, kormányközi szervezeteken, a magánszektoron, egyetemeken, kutatási szervezeteken és a társadalmon keresztül – intenzívebb együttműködés valósul meg;
2. TUDATÁBAN VAN a jelenlegi Covid19-pandémia rövid, közép- és hosszú távú globális hatásainak, és HANGSÚLYOZZA, hogy építeni kell a levont tanulságokra; KIEMELI, hogy az űrtechnológiák és -szolgáltatások nagyban hozzájárulhatnak a helyzet kezeléséhez; továbbá HANGSÚLYOZZA, hogy az űrágazat fontos szerepet játszik a gazdaság újraindításában egy fenntartható jövő és egy ellenállóképesebb társadalom megvalósítása tekintetében;
3. HANGSÚLYOZZA, hogy az űrágazat számos lehetőséget kínál az összes ágazati közpolitika javítására, valamint a hosszú távú fenntartható növekedés támogatására a megalapozott döntéshozatal, illetve a társadalmi és gazdasági előnyök előmozdításával, többek között az ENSZ fenntartható fejlődési céljaival, a sendai kerettel⁶, a Párizsi Megállapodással⁷ és az EU stratégiai prioritásaival, így például a szociális jogok európai pillérével⁸ összhangban; HANGSÚLYOZZA továbbá azt is, hogy a földtudományok és az európai űradatok, -szolgáltatások és -technológiák hozzájárulhatnak az európai zöld megállapodás⁹ megvalósításához, lehetővé téve Európa számára, hogy globális szinten vezető szerepet töltsön be a fenntartható világ kialakításához szükséges átállásban, társadalmi kihívásokat megoldva, valamint megőrizve a természetes ökoszisztémák működését a jövő nemzedékek javára;

⁶ A 2015–2030-as időszakra szóló sendai katasztrófakockázat-csökkentési keret, amelyet az ENSZ harmadik világkonferenciáján fogadtak el 2015. március 18-án Sendaiban (Japán).

⁷ A részes felek konferenciájának huszonegyedik ülészakáról szóló jelentés, FCCC/CP/2015/10/Add.1.

⁸ 13129/17.

⁹ 15051/19.

4. HANGSÚLYOZZA az űrtevékenységek fenntarthatóságának fontosságát az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak megvalósításában betöltött szerepük tekintetében; KIEMELI, hogy az űrkörnyezet hosszú távú fenntarthatóságának biztosításához szélesebb körű nemzetközi együttműködésre és információmegosztásra van szükség a működőképes, fenntartható és biztonságos űrkörnyezet megőrzése érdekében; az űrtevékenységek hosszú távú fenntarthatóságáról szóló ENSZ-iránymutatások önkéntes végrehajtására ÖSZTÖNÖZ;
5. HANGSÚLYOZZA, hogy a globális verseny és az új, fenntartható növekedési modellek jelentős átalakításokat tesznek szükségessé az ipar szervezése, az ellátási lánc, valamint a munkahelyek és a készségek terén, többek között az űrágazatban is;
6. MEGÁLLAPÍTJA, hogy az EU űrprogramja – szinergiában az Európai horizont programmal, valamint az Európai Űrügynökséggel (ESA) és a Meteorológiai Műholdak Hasznosításának Európai Szervezetével (EUMETSAT), illetve a tagállamok tevékenységeivel (melyet e szereplők saját szerep- és hatáskörüknek megfelelően végeznek) – támogatja Európát abban, hogy a gyorsan fejlődő piacokon továbbra is vezető szerepet töltsön be nemzetközi szinten a különböző társadalmi kihívások kezelésében és az európai űripár versenyképességének a teljes értékláncon keresztül történő megerősítésében, különös tekintettel a kritikus technológiáktól való függőség megszüntetésére;
7. TISZTÁBAN VAN azzal, hogy fontos előmozdítani az űrágazat és az egyéb ágazatok közötti termékeny kölcsönhatásokat és másodlagos (*spin-off*) hatásokat, figyelembe véve a kkv-k és az induló innovatív vállalkozások azon képességét, hogy fenntartható, reziliens és dinamikus európai ipart alakítsanak ki, amely szembe tud nézni a globális versennyel és a sürgető társadalmi kihívásokkal;

8. TUDATÁBAN VAN azon lehetőségeknek, amelyeket a digitális átalakulás és az élvonalbeli technológiák (pl. az automatizálás, az összekapcsoltság, a nagy adathalmazok, a mesterséges intelligencia, a kvantumtechnológiák, a nagy teljesítményű számítástechnika, a fejlett gyártási folyamatok és a dolgok internete) rejtnek magukban az úriparral való szinergiák maximalizálása tekintetében, új, nagy növekedési potenciállal rendelkező üzleti lehetőségek megteremtéséhez járulva hozzá Európában, valamint formálva az európai gazdasági bázist és az európai társadalmi kohéziót, amint azt az iparstratégia¹⁰, a kkv-stratégia¹¹, az új európai adatstratégia¹², valamint az Európa digitális jövőjére vonatkozó dokumentum¹³ is hangsúlyozza;
9. ELISMERI, hogy az űrkutatás fontos szerepet játszik a változó világ globális kihívásainak – például az éghajlatváltozásnak, az ökoszisztéma pusztulásának, az egészségügyi válságoknak, az élelmezésbiztonságnak és a migrációnak – a kezelésére képes, reziliens társadalom kiépítéséhez szükséges készségek, technológiák és szolgáltatások kifejlesztésében, és hozzájárul ezekhez;
10. TUDATÁBAN VAN annak, hogy az űrszolgáltatások és űradatok más ágazatok, például az egészségügy, a közlekedés, a biztonság, a mezőgazdaság, a vidékfejlesztés, az erdészet, a halászat, az erőforrás-gazdálkodás, az energiaipar, a logisztika, a védelem, a kultúra, a turizmus és a veszélyhelyzet-reagálás általi, valamint az éghajlat, a biológiai sokféleség, illetve a természeti és kulturális erőforrások nyomon követése keretében történő felhasználása lehetőséget kínál arra, hogy az ipar az értéklánc minden részén nagy értéket képviselő szolgáltatásokat fejlesszen ki, a közszektor pedig javítsa a szakpolitikai döntéseit; továbbá ELISMERI, hogy ez a felhasználás jó minőségű és nagy értéket képviselő munkahelyeket és hosszú távú foglalkoztatást is előmozdíthat, ezáltal javítva az uniós gazdaság és a társadalom egészének termelékenységét és ellenálló képességét, valamint támogatva a fenntartható Európa megvalósítását;
11. HANGSÚLYOZZA, hogy az űrtechnológiai megoldások – különösen a digitális innováció révén – jelentősen hozzájárulnak a klímasemleges gazdaság megteremtéséhez, mivel összehangolt, gyors és biztonságos szolgáltatásnyújtást tesznek lehetővé, fellendítik a körforgásos gazdaságot és az erőforrásokkal való intelligens gazdálkodást, ösztönzik az intelligens városok és falvak kialakítását, továbbá elősegítik a szakpolitikák hatásának értékelését a Föld légkörének, ökoszisztémáinak és éghajlatának megfigyelése révén;

¹⁰ 6782/20.

¹¹ 6783/20.

¹² 6520/20.

¹³ 6237/20.

12. KIEMELI az uniós űrprogram, valamint az Európai horizont program fontosságát; HANGSÚLYOZZA, hogy az EU számára fontosak a független európai kritikus űrtechnológiai rendszerek, így a helymeghatározási [...] és időmérési, továbbá az éghajlat és az üvegházhatásúgáz-kibocsátás nyomon követésére, a környezeti monitoringra, a kormányzati telekommunikációra, valamint az űrbe való kijutásra szolgáló rendszerek; és FELSZÓLÍTTJA az Európai Bizottságot és a tagállamokat, hogy mind uniós, mind nemzeti szinten könnyítsék meg és mozdítsák elő a Kopernikusz, a Galileo és az EGNOS által biztosított adatok és szolgáltatások felhasználását a nem az űrpolitikához kapcsolódó szakpolitikai területeken is; TUDATÁBAN VAN annak, hogy a már meglévő és az új együttműködési projektek (pl. a világűr-megfigyelés) hozzáadott értéket képviselnek az európai fenntarthatóság tekintetében;
13. FELKÉRI a Bizottságot, hogy készítsen mélyreható elemzést az európai „New Space” jelenlegi helyzetéről és jövőbeli kilátásairól, valamint annak az európai gazdasághoz való hozzájárulásáról, azaz hogy hatására miképpen bővülnek a meglévő piaci kapacitások, hogy milyen módon támogatja a kkv-kat és az induló innovatív vállalkozásokat, és foglalja magába az új szereplők és fejlemények megjelenését; továbbá HANGSÚLYOZZA, hogy a növekvő űripari kapacitásokkal rendelkező tagállamokat, valamint iparukat és tudományos intézményeiket támogatni kell abban, hogy aktívan részt vegyenek az uniós űrgazdaságban rejlő lehetőségek teljes körű kiaknázásában és az Unió gazdasági ellenálló képességének megerősítésében;

Oktatás és készségek az űrpolitika szolgálatában

14. MEGÁLLAPÍTTJA, hogy a gyors technológiai fejlődés, az automatizálás és a digitalizáció globalizált világában, amelyhez új kereskedelmi és gazdasági forgatókönyvek, valamint olyan társadalmi kihívások társulnak, mint az éghajlatváltozás, az egészségügyi válságok, járványok és demográfiai változások, a megfelelő megoldások kidolgozása érdekében Európának fokoznia kell a tudás, az interdiszciplináris készségek és a szükséges kompetenciák kifejlesztésére irányuló erőfeszítéseit; HANGSÚLYOZZA, hogy az új, digitális és zöld gazdaságra való méltányos átálláshoz a humántőkébe való beruházásokra van szükség mind a gazdasági programok, mind a szociális menetrend támogatása érdekében; FELKÉRI az Európai Bizottságot, hogy a tagállamokkal együtt és az iparral, a kutatószervezetekkel és a tudomány képviselőivel összefogásban azonosítsa a jövőben jelentkező szakember- és készséghiányokat és fontolja meg a lehetséges megoldások kidolgozását és célzott kezdeményezések elindítását;

15. FELKÉRI az Európai Bizottságot, hogy az európai adatstratégiára, valamint az új európai készségfejlesztési program és az uniós digitális oktatási cselekvési terv közelgő frissítésére építve mozdítsa elő a készségfejlesztést a kialakulóban lévő szakterületeken, így például a digitális készségek és az adatelemzés terén, különös tekintettel a Föld-megfigyelési és egyéb űradatok növekvő mennyiségére;
16. HANGSÚLYOZZA annak jelentőségét, hogy a tagállamok a magánszektorral, az egyetemekkel és a kutatószervezetekkel, valamint a kormányközi szervezetekkel együttműködve fokozzák a készségek fejlesztésére, valamint az innováció és a vállalkozói szellem ösztönzésére irányuló erőfeszítéseiket a vonzó munkakörnyezet és egy életképes űrágazat kialakítása érdekében;
17. KIEMELI az űrkutatáshoz kapcsolódó természettudományos, technológiai, műszaki és matematikai (STEM) oktatási programokba történő beruházások fontosságát minden szinten; ÚGY VÉLI, hogy az űrtevékenységek valószínűleg felkeltik a fiatal tudósok és diákok érdeklődését; HANGSÚLYOZZA egy erős tudásbázis biztosításának jelentőségét az európai űrágazatban, és TUDATÁBAN VAN annak, hogy – egyebek mellett a nemek közötti egyensúly előmozdítása érdekében – ösztönözni kell a fiatalabb generációt arra, hogy a természettudományok, a technológia, a műszaki tudományok és a matematika területén folytassa tanulmányait és e területen dolgozzon; valamint FELSZÓLÍTTJA a tagállamokat és az Európai Bizottságot, hogy az Európai Űrügynökséggel és az EUMETSAT-tal együttműködve szervezzenek intenzívebb tájékoztatási programokat – beleértve a gyakorlati tevékenységeket is – annak érdekében, hogy pozitívabbá váljon az űrtevékenységek megítélése és nőjön azok vonzereje az európai fiatalok körében;
18. FELKÉRI az Európai GNSS Ügynökséget (GSA), hogy működjön együtt a tagállamokkal, és bocsásson rendelkezésükre műszaki információkat és részletes adatokat a piacfejlesztésről és a készségfejlesztésről, valamint hogy kezdjen tárgyalásokat köz- és magánszférabeli érintett nemzeti szakértőkkel olyan munkacsoportok létrehozásáról, amelyek hozzájárulnának a piaci igények megértéséhez és azonosításához, valamint lehetővé tennék, hogy az űradatok és -szolgáltatások fellendítsék a munkahelyteremtést és felgyorsítsák a tömeges piaci elterjedést;
19. KIEMELI, hogy a folyamatban lévő és a jövőben elinduló, a tudástranszferre, illetve a kapacitásépítésre irányuló kezdeményezéseket az ismeretek bővítésére és terjesztésére is fel kell használni az Unió egészében, ahogy arra is, hogy elősegítse űrspecifikus készségekkel rendelkező tehetségbázis kialakítását az ipar számára;

20. FELKÉRI a tagállamokat és az Európai Bizottságot, hogy segítsék elő a készségfejlesztés integráltabb megközelítését az űrágazat értékláncainak egészében, például a szakképzés, az online és a folyamatos tanulás elősegítése, valamint a felsőoktatásban a közös diplomák és képzési kínálat előmozdítása révén;
21. KIEMELI a regionális együttműködés jelentőségét; valamint a munkahelyteremtés, az innováció és a vállalkozói szellem Unió-szerte történő fellendítése érdekében a regionális és helyi hatóságoknak a készségfejlesztésbe és a tudásmegosztásba való fokozott bevonására SZÓLÍT FEL, kihasználva az űralkalmazásokon és -szolgáltatásokon alapuló erőteljes ipar kialakításának előnyeit; HANGSÚLYOZZA, hogy bővíteni kell az együttműködést (így az ágazatok közötti együttműködést is), valamint az információk és a bevált gyakorlatok cseréjét; és a készségfejlesztésre szolgáló európai alapok igénybevételenek egyszerűsítésére SZÓLÍT FEL.
-